



YSGOL GYMUNEDOL TRIMSARAN

'Gwnawn ein gorau glas'

Heol Waunyclun, Cydweli, Sir Gâr, SA17 4BE

Ffôn/Phone: 01554 810670

Ebost/Email: admin@trimsaran.ysgolccc.org.uk

Gwefan/Website: www.ysgoltrimsaran.org.uk Twitter/Trydar: @YsgolTrimsaran

10.12.2024

Edeulyngyr | Threadworms

Annwyl Rhiant/Gofalwr

Rwy'n ysgrifennu atoch i roi gwybod i chi fod achos o edeulyngyr wedi bod yn yr ysgol. Bydd y llythyr hwn yn rhoi gwybodaeth i chi am ddiagnosis, trin ac atal trywydd.

Mae edeulyngyr yn gyffredin mewn plant

Mae edeulyngyr yn broblem gyffredin iawn, yn enwedig ymhlith plant. Amcangyfrifir bod bron i hanner yr holl blant o dan 10 oed yn cael edeulyngyr ar ryw adeg, ond ni fydd gan bob un ohonynt y symptomau "cosi."

Beth yw edeulyngyr?

Mae edeulyngyr yn byw yn y coluddyn ac o gwmpas y pen ôl. Maen nhw'n fwydod gwyn bach tua hanner modfedd o hyd sy'n edrych fel 'edeulyngyr' o gotwm gwyn.

A yw edeulyngyr yn niweidiol?

Yn gyffredinol, mae trywyddion yn ddiniwed ac yn hawdd eu trin. Gallant achosi llid o amgylch y pen ôl, a all fod yn ofidus.

Beth yw'r arwyddion o edeulyngyr?

Yr arwydd mwyaf cyffredin yw crafu o amgylch y pen ôl, yn enwedig yn y nos. Gall hyn fod yn gysylltiedig â chwsig aflonydd ac anniddigrwydd. Gellir gweld yr edeulyngyr yn y carthion ac o gwmpas y pen ôl. Nid yw rhai plant yn dangos unrhyw symptomau o gwbl.

Sut ydych chi'n cael edaulyngyr?

Gellir dod o hyd i wyau edeulyngyr mewn llwch tŷ; maent yn glynu at ddillad, carpedi, tywelion a lliain gwely; Gellir eu codi hefyd mewn pridd gardd, ar lysiau a saladau heb eu golchi, neu drwy gyswllt â rhywun sydd eisoes â mwydod. Gan fod yr wyau mor fach ac mor eang mae'n hawdd iddyn nhw gael eu llyncu.

Pan gaiff ei lyncu, mae'r wyau'n mynd i mewn i'r coluddyn lle maen nhw'n deor i fwydod. Mae'r edefyn benywaidd yn dodwy ei hwyau yn y nos o amgylch y gwaelod sy'n achosi cosi. Mae crafu gwaelod yn golygu bod wyau yn glynu o dan ewinedd y gellir eu trosglwyddo i'r geg wedyn trwy frathu ewinedd. Gellir lledaenu wyau i aelodau eraill o'r teulu drwy gyswllt uniongyrchol neu drwy fwyd, tywelion a lliain gwely.

Beth ddylwn i ei wneud os ydw i'n amau trywydd?

Nid oes rheswm dros gadw'ch plentyn o'r ysgol os yw'r plentyn yn cael ei drin, a dilynir y mesurau hylendid cyffredinol a amlinellir isod. Fodd bynnag, gwnewch yn siŵr eich bod yn dweud wrth yr ysgol y gallai fod gan eich plentyn edeulyngyr. Mae triniaeth effeithiol ar gael gan eich fferyllydd. Mae'n bwysig



Pennaeth / Head: Mr Steffan Jones

Dirprwy Bennaeth / Deputy Head: Mr Tomos Jones



YSGOL GYMUNEDOL TRIMSARAN

'Gwnawn ein gorau glas'

Heol Waunyclun, Cydweli, Sir Gâr, SA17 4BE

Ffôn/Phone: 01554 810670

Ebost/Email: admin@trimsaran.ysgolccc.org.uk

Gwefan/Website: www.ysgoltrimsaran.org.uk **Twitter/Trydar:** @YsgolTrimsaran

trin y teulu cyfan os bydd un person yn datblygu symptomau.

Beth ddylwn i ei wneud os ydw i'n amau trywydd?

Nid oes rheswm dros gadw'ch plentyn o'r ysgol os yw'r plentyn yn cael ei drin, a dilynir y mesurau hyllendid cyffredinol a amlinellir isod. **Fodd bynnag, gwnewch yn siŵr eich bod yn dweud wrth yr ysgol y gallai fod gan eich plentyn edeulyngyr.** Mae triniaeth effeithiol ar gael gan eich fferyllydd. Mae'n bwysig trin y teulu cyfan os bydd un person yn datblygu symptomau.

Sut alla i atal edaulungyr?

- Cadwch ewinedd plant yn fyr
- Atgoffwch blant i beidio â brathu ewinedd neu sugno bysedd
- Sicrhewch fod eich plentyn yn gwisgo pyjamas neu ddillad tano yn y gwely i atal crafu
- Mae'n bwysig bathio'n ddyddiol, golchi'n drylwyr o amgylch y pen ôl, a chadwch dyweli ar wahân ar gyfer pob aelod o'r teulu
- Newid dillad a dillad gwely yn rheolaidd
- Sicrhau bod pawb yn y teulu yn cael eu trin ar yr un pryd
- golchi dwylo ar ôl pob ymweliad â'r toiled, cyn bwyta a chyn trin bwyd
- Glanhewch y sedd toiled, dolen toiled a dolen drws yn rheolaidd
- Glanhewch y stafelloedd gwely yn drylwyr

Cofiwch fod edaulungyr yn gyffredin iawn ac yn hawdd eu trin. Siaradwch â'ch meddyg teulu neu fferyllyfa leol.

Yn gywir

Steffan Jones

Pennaeth



Pennaeth / Head: Mr Steffan Jones
Dirprwy Bennaeth / Deputy Head: Mr Tomos Jones



YSGOL GYMUNEDOL TRIMSARAN

'Gwnawn ein gorau glas'

Heol Waunyclun, Cydweli, Sir Gâr, SA17 4BE

Ffôn/Phone: 01554 810670

Ebost/Email: admin@trimsaran.ysgolccc.org.uk

Gwefan/Website: www.ysgoltrimsaran.org.uk **Twitter/Trydar:** @YsgolTrimsaran

10/12/2024

Dear Parent/Guardian,

I am writing to let you know that there has been a case of threadworms in school. This letter will give you information about diagnosing, treating and preventing threadworms.

Threadworms are common in children

Threadworms are a very common problem, particularly in children. It is estimated that almost half of all children below the age of 10 years get threadworm at some time, but not all will have the "itching" symptoms.

What are threadworms?

Threadworms live in the bowel and around the bottom. They are tiny white worms about half an inch long that look like 'threads' of white cotton.

Are threadworms harmful?

Threadworms are generally harmless and are easily treated. They can cause irritation around the bottom, which can be distressing.

What are the signs of threadworm?

The most common sign is scratching around the bottom, particularly at night. This may be associated with disturbed sleep and irritability. The threadworms may be seen in the stools and around the bottom. Some children show no symptoms at all.

How do you get threadworms?

Threadworm eggs may be found in house dust; they stick to clothing, carpets, towels and bed linen; they can also be picked up in garden soil, on unwashed vegetable and salads, or from contact with someone who already has worms. Because the eggs are so small and so widespread it is easy for them to be swallowed.

When swallowed, the eggs pass into the bowel where they hatch into worms. The female threadworm lays her eggs at night around the bottom which causes itching. Bottom scratching means eggs stick under fingernails which can then be transferred to the mouth by nail biting. Eggs can be spread to other members of the family by direct contact or via food, towels and bed linen.

What should I do if I suspect threadworms?

There is no reason to keep your child off school if the child is treated, and the general hygiene measures outlined below are followed. However, please make sure you tell school that your child may have threadworms. Effective treatment is available from your pharmacist. It is important to treat the whole family if one person develops symptoms



Pennaeth / Head: Mr Steffan Jones
Dirprwy Bennaeth / Deputy Head: Mr Tomos Jones



YSGOL GYMUNEDOL TRIMSARAN

'Gwnawn ein gorau glas'

Heol Waunyclun, Cydweli, Sir Gâr, SA17 4BE

Ffôn/Phone: 01554 810670

Ebost/Email: admin@trimsaran.ysgolccc.org.uk

Gwefan/Website: www.ysgoltrimsaran.org.uk Twitter/Trydar: @YsgolTrimsaran

What should I do if I suspect threadworms?

There is no reason to keep your child off school if the child is treated, and the general hygiene measures outlined below are followed. **However, please make sure you tell school that your child may have threadworms.** Effective treatment is available from your pharmacist. It is important to treat the whole family if one person develops symptoms.

How can I prevent threadworms?

- Keep children's nails short
- Remind children not to bite nails or suck fingers
- Ensure your child wears pyjamas or underpants in bed to prevent scratching
- Bathe daily, washing thoroughly around the bottom, and keep separate towels for each family member
- Change clothes and bed linen regularly
- Make sure everyone in the family is treated at the same time
- Wash hands after each visit to the toilet, before eating and before handling food
- Clean the toilet seat, toilet handle and door handle regularly
- Vacuum and dust bedrooms thoroughly

Remember; threadworms are very common and are easily treated. Talk to your GP or local pharmacy.

Yours sincerely,

Steffan Jones

Head Teacher



Pennaeth / Head: Mr Steffan Jones
Dirprwy Bennaeth / Deputy Head: Mr Tomos Jones